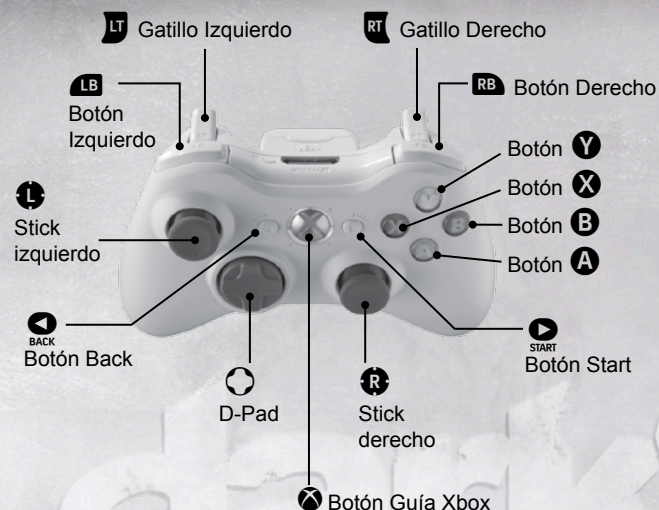


# CONTROLES DEL JUEGO



Stick izquierdo .....	Mover
Stick derecho .....	Mirar
Botón de stick derecho .....	energyPulse
D-Pad izquierda .....	Seleccionar rifle
D-Pad derecha .....	Seleccionar combinación pistola/glaive
D-Pad arriba .....	Linterna
D-Pad abajo .....	Mini-Inventario
LT .....	Apuntar
RT .....	Disparar arma
LB .....	Lanzar granada
RB .....	Lanzar glaive
X .....	Recargar arma / Mantener pulsado para recoger objeto
Y .....	Escudo / Mantener pulsado para cambiar de posición
A .....	Esquivar / Ponerse a cubierto / Mantener pulsado para esprintar
B .....	Ataque cuerpo a cuerpo / Movimiento final / Acción
Botón Start .....	Menú de pausa
Botón Back .....	Menú de inventario

## MENÚ PRINCIPAL

Desde este menú puedes empezar una nueva partida, continuar una partida en progreso, ejecutar el componente multijugador o acceder a opciones de configuración.

Un jugador – Inicia una nueva partida, continúa una en progreso o carga una partida guardada.

Xbox LIVE® – Utiliza esta opción para buscar juegos multijugador en Xbox LIVE®.

Interconexión – Juega una partida por red local.

Opciones – Ajusta la configuración de la pantalla, los controles, el sonido y el dispositivo de guardado.

## GUARDAR LA PARTIDA

Dark Sector tiene una función de guardado automático que guardará automáticamente tu partida después de que termines una ubicación.

## SISTEMA DE DAÑOS

A medida que recibas daños en el juego, la pantalla empezará a parpadear en rojo indicando que tienes que ponerte a cubierto y recuperar tu salud. La salud se regenerará automáticamente.

## MERCADO NEGRO

Durante el juego, los jugadores pueden visitar un Mercado Negro subterráneo para comprar nuevas armas y mejorar las que ya tengan. Las compras en el Mercado Negro se pueden realizar utilizando rublos y otros objetos que se encuentran en el juego. Las armas compradas se pueden guardar en el Armario de armas y se puede acceder a ellas desde cualquier ubicación del Mercado Negro. Estas ubicaciones se suelen indicar mediante símbolos de graffiti con forma de loto.



## MULTIJUGADOR



Dark Sector incorpora dos interesantes y únicos modos de juego multijugador, INFECCIÓN y EPIDEMIA, a los que se puede jugar en línea o mediante una interconexión.

**INFECCIÓN** – Al empezar el asalto, un jugador juega como Hayden Tenno con todos los poderes: tendrá disponibles todas las mejoras de la glaiive y los poderes de evolución. Los demás jugadores aparecerán como soldados de un equipo de Hazmat. Cada uno tiene las armas con las que cuentan los enemigos en el juego y tienen la habilidad de colocar minas de proximidad y la de comunicar la posición de Hayden a otros miembros de su equipo. El equipo de soldados puede vencer utilizando tácticas de equipo para eliminar a Hayden. El jugador que mate a Hayden, asumirá su papel y luchará contra los soldados.

**EPIDEMIA** – Se trata de un juego en equipo en el que hay dos equipos, cada uno de ellos con un jugador que es Hayden, que compiten para matar al Hayden del equipo contrario.

### **Xbox LIVE®**

Juega con cualquiera y con todos, en cualquier momento y desde cualquier lugar en Xbox LIVE®. Crea tu perfil (tu tarjeta de jugador). Charla con tus amigos. Descárgate contenido en el Bazar Xbox LIVE®. Envía y recibe mensajes de voz y vídeo. Conéctate y únete a la revolución.

#### **Conexión**

Antes de poder utilizar Xbox LIVE®, conecta tu consola Xbox 360® a una conexión de alta velocidad a Internet e inicia sesión para convertirte en un miembro de Xbox LIVE®. Si quieres más información sobre la conexión y para saber si Xbox LIVE® está disponible en tu zona, dirígete a [www.xbox.com/live](http://www.xbox.com/live).

#### **Control parental**

Estas sencillas y flexibles herramientas permiten a los padres y cuidadores decidir a qué juegos pueden acceder los jugadores más jóvenes en función de una calificación del contenido. Si quieres más información, dirígete a [www.xbox.com/](http://www.xbox.com/). Todas las personas que componen D3Publisher of America, Inc. trabajan duro para garantizar que nuestros clientes se diviertan tanto jugando con nuestros productos como nosotros al realizarlos. Ponemos el máximo empeño en asegurarnos de que nuestros productos están libres de problemas. Pero en el poco probable caso de que se nos hubiese escapado algo en nuestro proceso de pruebas del producto, queremos proporcionar una solución lo más rápidamente posible.

## SERVICIO AL CLIENTE

En el Servicio al Cliente nos tomamos muy en serio nuestro trabajo. Por lo tanto, en el desafortunado caso de que encuentre un problema en alguno de nuestros productos, no dude en contactar con nosotros. Descubrirá que las respuestas a muchas de sus preguntas están disponibles en nuestra página web, incluyendo trucos y estrategias para el juego. Si no encontrase la respuesta que está buscando, no tendrá que enfrentarse a una carrera de obstáculos para encontrarla. Nuestro personal le ayudará a que pueda seguir haciendo las cosas importantes de la vida... como jugar a videojuegos.

Página web:

[www.d3publisher.us](http://www.d3publisher.us)

¡Éste es el mejor sitio para buscar trucos y estrategias para nuestros juegos!

Correo electrónico:

[support@d3p.us](mailto:support@d3p.us)

Teléfono:

(480) 517-4900

De lunes a viernes, de 8:00 a 17:00 MST



# CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE DEL USUARIO FINAL

1. LEA CUIDADOSAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES SIGUIENTES ANTES DE INSTALAR EL PROGRAMA. ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE ES UN CONTRATO LEGAL ENTRE EL COMPRADOR (UN INDIVIDUO O UNA PERSONA FÍSICA A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE LLAMARÁ "EL USUARIO"), Y D3PUBLISHER OF AMERICA, INC. Y SU EMPRESA MATRIZ Y FILIALES (A QUIEN CONJUNTAMENTE SE LE LLAMARÁ EN LO SUCESIVO "LA COMPAÑÍA") PARA EL PRODUCTO DE SOFTWARE DENOMINADO "Dark Sector" QUE CONTIENE EL SOFTWARE DE COMPUTACIÓN (QUE INCLUYE CUALQUIER ACTUALIZACIÓN O MATERIAL QUE SE DESCARGUE O ACCESIBLE EN LÍNEA) Y TODOS LOS MEDIOS ASOCIADOS Y/O MATERIALES IMPRESOS (JUNTOS DENOMINADOS "EL PROGRAMA"). AL ABRIR LOS EMBALAJES DEL PROGRAMA, O AL INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR O USAR EL PROGRAMA, "EL USUARIO" ACEPTA QUE HA LEÍDO ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE Y SE SOMETE AL MISMO. EN CASO DE NO ACEPTAR LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE "EL CONTRATO"), NO INSTALE NI USE EL PROGRAMA Y BORRE TODAS LAS COPIAS QUE TENGA EN SU PODER.

2. La compañía le concede una licencia que no es exclusiva ni transferible para usar "el programa", pero se reserva todos los derechos de propiedad de "el programa" y todas las copias del mismo. "El usuario" puede usar o instalar "el programa" en un solo sistema de hardware para el que "el programa" fue diseñado, según sea el caso, para el uso de un solo usuario en distribuidores. "La compañía" y, según sea el caso, los distribuidores de licencias de "la compañía", se reservan todos los derechos no especificados en el cuerpo de "el contrato". Este Programa se otorga por licencia para su uso y no se vende. Su licencia no le confiere la titularidad ni la posesión del Programa y no debe ser interpretado como la venta de ningún derecho en este Programa.

3. "El usuario" acepta que "el programa" en su forma de código de origen continúa siendo un secreto comercial de "la compañía". "El usuario" acepta no modificar ni intentar hacer ingeniería inversa, desensamblar o "desmontar" el programa, salvo y sólo en la medida en que esta actividad esté expresamente permitida por la ley vigente a pesar de su limitación.

4. DE LA PROPIEDAD. Todo derecho, titularidad y participación así como derechos de propiedad intelectual sobre "el Programa" que emanen de éste (incluyendo, mas no limitado a ninguna titularidad, códigos de origen, temas, objetos, personajes, nombre de personajes, historias, diálogos, frases hechas, lugares, conceptos, ilustraciones, imágenes, fotografías, animaciones, videos, sonidos, efectos audiovisuales, música, composiciones musicales, texto y applets incorporados en "el programa"), los materiales impresos anexos y toda copia de "el programa" son propiedad de "la compañía" o sus distribuidores de licencias. El presente contrato no le concede ningún derecho al uso de dicho contenido que no sea como parte de "el programa". "La Compañía" se reserva todo derecho no concedido expresamente en el presente contrato.

5. Este contrato entra en vigencia cuando "el usuario" abre los embalajes, instala, descarga o utiliza por primera vez "el programa", y continúa en vigencia hasta que "la compañía" revoque el mismo, o hasta que "el usuario" viole alguna cláusula del presente contrato. En caso de rescisión del mismo, "el usuario" acepta destruir o borrar todas las copias de "el programa" que tenga en su posesión.

6. "El usuario" no modificará "el programa" ni lo anejará a otro programa (salvo que "el programa" esté expresamente hecho para funcionar dentro de un sistema de hardware y en relación con otros programas de computación) ni creará trabajos derivativos basados en "el programa". "El usuario" debe obtener el permiso "la compañía" por escrito para incluir "el programa" en cualquier colección de software.

7. "El usuario" no ejecutará, usará ni instalará "el programa" si éste reside en un país en el cual el uso o la instalación de "el programa" viola las normas o leyes de exportación de los EE.UU., y tampoco distribuirá "el programa", quebrantando así tales normas o leyes. "El Programa" no se puede transferir, exportar ni volver a exportar a (ni a un ciudadano o residente del mismo) ningún país al que los EE.UU. le haya embargado bienes ni a nadie que figure en la lista del Departamento del Tesoro de los EE.UU. de Ciudadanos Especialmente Designados o en la Tabla de Denegación de Órdenes del Departamento de Comercio de los EE.UU. Si "el usuario" no cumple con estos requisitos o no está seguro de cumplirlos, éste no debe ejecutar ni instalar el software y debe destruir todas las copias que tenga en su poder. Si "el usuario" vive en uno de estos países, no se le concede esta licencia.

8. A reserva de aplicar todo el peso de la ley, "la compañía", sus distribuidores de licencias y subcontratistas no garantizan ninguna conexión, transmisión, resultados o utilización de ninguna conexión para red ni recursos proveídos (o que no se hayan podido proveer), mediante "el programa". "El usuario" es responsable de evaluar su propia consola y las necesidades del hardware y, de ser necesario, las necesidades de la red de transmisión así como los resultados que se obtengan de eso. "EL USUARIO" ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DEL PROGRAMA CORRE POR SU CUENTA Y RIESGO. "EL PROGRAMA" SE FACILITA TAL Y COMO ESTÁ. "COMO SE OFRECCE", A MENOS QUE LA EXCLUSIÓN NO SEA LEGALMENTE APLICABLE A DICHAS GARANTÍAS, SALVO CON RESPECTO A LA GARANTÍA DE MEDIOS LIMITADOS, COMO SE ESTIPULA EN LA SECCIÓN 9 A CONTINUACIÓN, "LA COMPAÑÍA" Y SUS DISTRIBUIDORES DE LICENCIAS RENUNCIAN A TODA GARANTÍA Y CONDICIONES, YA SEAN ORALES O ESCRITAS, EXPRESADAS O IMPLICADAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD, ADAPTABILIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, NO CONTRAVENCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, Y AQUÉLLOS QUE SURJAN DE ALGUNA NEGOCIACIÓN O DEL USO COMERCIAL RELATIVOS AL PROGRAMA. "LA COMPAÑÍA" Y SUS DISTRIBUIDORES DE LICENCIAS NO ASUMEN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS SUFRIDOS POR "EL USUARIO", INCLUYENDO, MAS NO LIMITADO A, LA PÉRDIDA DE DATOS U OTROS MATERIALES DE RETRASOS, LA FALTA DE CUMPLIMIENTO, ERRORES CAUSADOS POR "LA COMPAÑÍA", SUS DISTRIBUIDORES DE LICENCIAS, CONCESIONARIOS Y/O SUBCONTRATISTAS O POR ERRORES DE "EL USUARIO" Y/O OMISIONES. "La Compañía" y sus distribuidores de licencias no garantizan nada respecto de ningún software ni hardware afín, utilizado o proveído por "la compañía" en relación con "el programa", salvo como se estipuló anteriormente.

9. GARANTÍA LIMITADA DEL MEDIO. Sin perjuicio de cualquier caso que contravenga lo aquí estipulado y solamente en lo que respecta a los programas distribuidos en medios físicos, "la compañía" le garantiza a "el usuario" o consumidor original de "el programa" en medios físicos en 90 días a partir de la fecha de compra contra defectos tanto del material como de la mano de obra en el medio de grabación en el que está grabado "el programa". Si el medio de grabación presenta defectos dentro de los 90 días próximos a la compra original, "el usuario" puede hacer la devolución de "el programa" así como de todos los materiales complementarios junto con su recibo original en el lugar donde efectuó la compra, y recibirá el reembolso total o bien el reemplazo

del mismo, sujeto a la política de devolución del minorista en cuestión. Esta garantía está limitada al medio de grabación que contiene "el programa" como fue proporcionado originalmente por "la compañía" y no es válida en caso de desgaste normal o avería. Esta garantía no es válida y será inválida si el defecto se produjo a causa de abuso, maltrato o descuido. Toda garantía implícita está limitada conforme a la ley expresamente a un periodo de 90 días como se mencionó anteriormente.

10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. "EL USUARIO" ACEPTA Y RECONOCE QUE "LA COMPAÑÍA" Y SUS DISTRIBUIDORES DE LICENCIAS NO ASUMEN NI TIENEN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGUNA MEDIDA LEGAL EJERCIDA POR "LA COMPAÑÍA", SUS PROVEEDORES DE CONTENIDO, OTROS PARTICIPANTES U OTROS DISTRIBUIDORES DE LICENCIAS EN LO RESPECTIVO AL MANEJO, LA COMUNICACIÓN O EL CONTENIDO DEL PROGRAMA. LA COMPAÑÍA Y SUS DISTRIBUIDORES DE LICENCIAS NO SON RESPONSABLES POR NINGUN DAÑO INDIRECTO, SECUNDARIO, ESPECIAL, PUNITIVO, EJEMPLAR O DAÑOS IMPORTANTES QUE RESULTEN DE LA POSESIÓN, EL USO O EL MAL FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMA, INCLUYENDO LOS DAÑOS A LA PROPIEDAD, PÉRDIDA DE REPUTACIÓN COMERCIAL, FALLA DEL HARDWARE O MAL FUNCIONAMIENTO Y, EN LO ESTIPULADO POR LEY, DAÑOS POR LESIONES PERSONALES, INCLUSO HABIENDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE SUFRIR TALES DAÑOS. SALVO POR LO ESTIPULADO EXPRESAMENTE EN EL CONTENIDO DEL PRESENTE CONTRATO, LA ENTERA RESPONSABILIDAD DE "LA COMPAÑÍA" Y SUS DISTRIBUIDORES DE LICENCIA PARA CON "EL USUARIO" Y CON SU RECURSO EXCLUSIVO EN CASO DE CUALQUIER VIOLACIÓN A LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE CONTRATO SE LIMITA EXCLUSIVAMENTE AL IMPORTE TOTAL QUE "EL USUARIO" PAGÓ POR EL PROGRAMA, EN CASO DE QUE EXISTIESE. DADO QUE EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR CIERTOS DAÑOS, EN DICHO ESTADOS LA RESPONSABILIDAD DE "LA COMPAÑÍA" Y SUS DISTRIBUIDORES DE LICENCIA ESTÁ SUJETA A LO ESTIPULADO POR LEY.

11. INTERDICTO. Como "la compañía" se vería perjudicada irremediablemente si las cláusulas de este contrato no se cumplieran específicamente, "el usuario" acepta que "la compañía" tiene derecho, sin fianza, otra garantía o prueba de daños, a asignar recursos en lo relativo a violaciones al presente contrato, además de otros recursos que "la compañía" pueda tener dentro conforme a ley.

12. INDEMNIZACIÓN. A petición de "la compañía", "el usuario" acepta defender, indemnizar y eximir de responsabilidad a "la compañía", a sus filiales, contratistas, funcionarios, directivos, empleados, agentes, distribuidores de licencias, titulares de licencias, distribuidores, proveedores de contenido y otros usuarios de "el programa", de todo daño, pérdida, responsabilidad, gastos y costas, incluso honorarios de abogados, que surjan directa o indirectamente de sus actos y omisiones en lo referente al uso que "el usuario" le dé a "el programa", de conformidad con lo estipulado en este contrato, o bien respecto a cualquier violación de "el usuario" a los términos del mismo. "La compañía" se reserva el derecho, a expensas propias, de asumir la defensa exclusiva y el control de cualquier asunto sujeto a indemnización por parte de "el usuario" conforme a lo aquí estipulado, y en tal caso, "el usuario" no tendrá ninguna responsabilidad posterior de proveer indemnización en dicho caso.

13. DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS EE.UU. "El Programa" y la documentación fueron desarrollados enteramente con gasto privado y se estipularon como "Software Comercial de Computación", o "Software Restringido de Computación". En caso de uso, duplicación o revelación por parte del Gobierno de los EE.UU. o de un subcontratista del Gobierno de los EE.UU., se sujetará a las restricciones expuestas en el subinciso (c)(1)(ii) de los Derechos sobre Datos Técnicos y de la cláusula de Software de Computación en DFARS 252.227-7013 o como se publica en el subinciso (c)(1) y (2) de las cláusulas de los Derechos Restringidos de Software Comercial en FAR 52.227-19, según sea pertinente. El Contratista / Fabricante es D3Publisher of America, Inc., con domicilio comercial en Bulevar W. Olympic 11500, Oficina 460 en Los Angeles, California, Código Postal 90064.

14. RESCISIÓN. Sin perjuicio de ningún otro derecho de "la compañía", el presente contrato y el derecho de "el usuario" a usar "el programa" pueden ser rescindidos automáticamente sin previo aviso de parte de "la compañía" en el caso de que "el usuario" violara alguna cláusula de este contrato o alguna condición contractual estipulada en con "el programa". En tal caso, "el usuario" debe destruir todas las copias de "el programa" así como todas sus componentes.

15. DISPOSICIONES GENERALES. "El usuario" no puede usar, copiar, modificar, conceder la licencia a terceros, alquilar, vender, asignar o transferir los derechos u obligaciones a que éste se sujeta por medio del presente contrato, salvo por lo estipulado expresamente en el cuerpo del mismo. Cualquier cesión que viole el presente contrato es inválida, salvo que "el usuario" pueda transferir su programa a otra persona a condición de que dicha persona acepte las cláusulas del presente contrato. Si cualquiera de los términos del presente contrato resulta inaplicable por cualquier motivo, dicho término será reformado sólo para hacerlo aceptable, y tal decisión no afectará la capacidad de aplicación de: (i) dicho término en circunstancias distintas, o (ii) los demás términos bajo cualquier circunstancia. El incumplimiento por parte de "la compañía" de cualquier término del presente contrato de ninguna manera será interpretado como una renuncia presente o futura a dichos términos, ni de ninguna manera afectará el derecho de cualquiera de las partes a hacer cumplir todos y cada uno de los términos del mismo en lo sucesivo. La renuncia expresa por parte de "la compañía" de cualquiera de sus términos, condiciones o requisitos no constituirá una renuncia de ninguna obligación futura para cumplir con dichos términos, condiciones o requisitos. Sin perjuicio de cualquier otro detalle del presente contrato, ninguna omisión, retraso o incumplimiento por parte de "la compañía" será considerada como una violación del presente contrato si se demuestra que tal omisión, retraso o incumplimiento se debe a causas que escapan al control razonable de "la compañía". Este Contrato se regirá por las leyes del Estado de California y de los Estados Unidos sin tener en cuenta sus normas sobre conflictos de leyes y el consentimiento suyo respecto de la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales y federales del condado de Los Angeles, California. La Convención de las Naciones Unidas en lo referente a Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no tendrá validez en lo relativo a este contrato. Este contrato representa el acuerdo total en lo relativo a sus términos entre "el usuario" y "la compañía".

Si tiene alguna pregunta relacionada con este Contrato, puede ponerse en contacto con D3Publisher of America, Inc. en Bulevar W. Olympic 11500, Habitación 460, Los Angeles, California 90064. Teléfono: 310-268-0820. Atención: EULA, o info@d3p.us.

Dark Sector © 2008 Digital Extremes. Desarrollado por Digital Extremes. Distribuido por D3, Inc. D3Publisher y el logotipo de D3Publisher son marcas o marcas registradas de D3, Inc. Dark Sector y Digital Extremes son marcas registradas de 1058822 Ontario, Ltd. Todos los derechos reservados.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE y los logotipos de Xbox son marcas comerciales del grupo Microsoft.